

SUPPLEMENTARY
MATERIAL



OUTMANEUVERING REPRESSION:

cross-border collaborative journalism
and human-algorithmic counter-
information in the Venezuelan case
Operación Retuit

FRANCISCO LEITE¹

University of São Paulo – São Paulo – Brazil

ORCID: 0000-0003-0710-3339

ISABELA XAVIER GONÇALVES²

Vrije Universiteit Brussel (VUB), Brussels – Belgium

ORCID: 0000-0001-5809-9849

LUCIANA MOHERDAUI³

University of São Paulo – São Paulo – Brazil

ORCID: 0000-0003-2372-0046

TELMA LUIZA DE AZEVEDO⁴

University of São Paulo – São Paulo – Brazil

ORCID: 0000-0002-3720-6761

DOI: 10.25200/BJR.v22n2.2026.1858

Received in: August 25th, 2025

Desk reviewed in: October 19th, 2025

Desk review editor: Laura Storch

Revised on: March 4th, 2026

Approved on: March 24th, 2026

How to cite this article: Leite, F., Gonçalves, I. X., Moherdau, L., & Azevedo, T. L. (2026). OUTMANEUVERING REPRESSION: cross-border collaborative journalism and human-algorithmic counter-information in the Venezuelan case "Operación Retuit". *Brazilian Journalism Research*, 22(2), e1858. DOI: 10.25200/BJR.v22n2.2026.1858

Appendix 1 – Survey of journalistic articles on Google.com >
News, on July 14, 2025

Media Outlet, Country, and Article Title		Date	URL
SPANISH			
1	Efecto Cocuyo – <u>Venezuela</u> <i>«Operación Retuit», premio Rey de España a un periodismo vivo en tiempos desafiantes</i>	2025-06-18	https://efectococuyo.com/la-humanidad/operacion-retuit-premio-rey-de-espana-a-un-periodismo-vivo-en-tiempos-desafiantes/
2	El Pitazo – <u>Venezuela</u> <i>Periodismo venezolano hace historia: «Operación Retuit» recibe Premios Rey de España</i>	2025-06-18	https://elpitazo.net/ultimas-noticias/periodismo-venezolano-hace-historia-operacion-retuit-recibe-premios-rey-de-espana/
3	RunRun.ES – <u>Venezuela</u> <i>Operación Retuit recibió Premio Rey de España de Periodismo</i>	2025-06-18	https://runrun.es/noticias/583823/operacion-retuit-recibio-premio-rey-de-espana-de-periodismo/
4	El Nacional – <u>Venezuela</u> <i>Operación Retuit, premio Rey de España: Venezuela vive una de las etapas más represivas</i>	2025-06-17	https://www.elnacional.com/2025/06/operacion-retuit-premio-rey-de-espana-venezuela-vive-una-de-las-etapas-mas-represivas/
5	El Pitazo – <u>Venezuela</u> <i>“Operación Retuit”, premio Rey de España: Venezuela vive una de las etapas más represivas</i>	2025-06-17	https://elpitazo.net/alianzas/operacion-retuit-premio-rey-de-espana-venezuela-vive-una-de-las-etapas-mas-represivas/
6	EFE – <u>Spain</u> <i>La lucha por la libertad de prensa, gran protagonista de los Premios Rey de España de Periodismo</i>	2025-03-20	https://efe.com/cultura/2025-03-20/galardonados-premios-rey-de-espana-de-periodismo/
7	14 y Medio – <u>Cuba</u> <i>Connectas: El Premio Rey de España es un espaldarazo a la libertad de prensa en Latinoamérica</i>	2025-03-20	https://www.14ymedio.com/cultura/connectas-premio-rey-espana-espaldarazo_1_1112230.html
8	El País – <u>Spain</u> <i>Los premios Rey de España honran la libertad de prensa en Latinoamérica y el cuidado al medio ambiente</i>	2025-03-20	https://elpais.com/america-colombia/2025-03-20/los-premios-rey-de-espana-honran-la-libertad-de-prensa-en-latinoamerica-y-el-cuidado-al-medio-ambiente.html

9	Efecto Cocuyo – Venezuela <i>Operación Retuit gana Premio Rey de España</i>	2025-03-20	https://efectococuyo.com/la-humanidad/operacion-retuit-gana-premio-rey-de-espana/
10	EFE – Spain <i>Defensa de la libertad de expresión, investigaciones sobre violencia machista o contaminación ambiental, a la final de los Premios Rey de España</i>	2025-03-18	https://efe.com/cultura/2025-03-18/premios-internacionales-rey-espana-periodismo-2025-finalistas/
11	Run Run.ES – Venezuela <i>Operación Retuit es finalista en los Premios Rey de España</i>	2025-03-18	https://runrun.es/noticias/574730/operacion-retuit-es-finalista-en-los-premios-rey-de-espana/
12	CNN Espanhol – USA <i>En Venezuela, los presentadores de IA no sustituyen a los periodistas. Los protegen</i>	2024-09-18	https://cnnespanol.cnn.com/2024/09/18/venezuela-presentadores-ia-periodistas-los-protegen-inteligencia-artificial-trax
13	WarpNews – Sweden <i>AI avatars protect journalists in Venezuela</i>	2024-09-14	https://www.warpnews.org/artificial-intelligence/ai-avatars-protect-journalists-in-venezuela-2/
14	La Sexta – Spain <i>‘La Chama’ y ‘El Pana’, los periodistas creados con IA para eludir la censura de Maduro en Venezuela</i>	2024-09-13	https://www.lasexta.com/programas/lasexta-clave/chama-pana-periodistas-creados-eludir-censura-maduro-venezuela_2024091366e48fc4b3741e0001e4c2e5.html
15	La Tercera – Chile <i>Operación Retuit: cómo la prensa de Venezuela usa la IA para informar y protegerse del régimen de Nicolás Maduro</i>	2024-08-31	https://www.latercera.com/tendencias/noticia/operacion-retuit-como-la-prensa-de-venezuela-usa-la-ia-para-informar-y-protegerse-del-regimen-de-nicolas-maduro/NT5D3LPDRDRTFT57GMA62SB3E/
16	Wired.ES – Mexico <i>Así son La Chama y El Pana, dos avatares de IA con los que periodistas esquivan la censura en Venezuela</i>	2024-08-28	https://es.wired.com/articulos/asi-son-la-chama-y-el-pana-dos-avatares-de-ia-con-los-que-periodistas-esquivan-la-censura-en-venezuela

17	BBC – <u>United Kingdom</u> <i>La Chama y El Pana, los presentadores creados con inteligencia artificial que usan medios en Venezuela para evitar la oleada de arrestos del gobierno de Maduro</i>	2024-08-28	https://www.bbc.com/mundo/articles/czrg4v6xn1jo
18	Hipertextual – <u>Spain</u> <i>Periodistas de Venezuela usan avatares hiperrealistas creados con IA para escapar de la censura: así son La Chama y El Pana</i>	2024-08-28	https://hipertextual.com/2024/08/la-chama-y-el-pana-avatares-ia-censura-venezuela
19	IJ Net Red Internacional de Periodistas – <u>USA</u> <i>Operación Retuit: Presentadores creados con inteligencia artificial para combatir la censura en Venezuela</i>	2024-08-26	https://ijnet.org/es/story/operaci%C3%B3n-retuit-presentadores-creados-con-inteligencia-artificial-para-combatir-la-censura
20	RFI – <u>France</u> <i>Periodistas venezolanos usan IA para informar ante la represión postelectoral</i>	2024-08-22	https://www.rfi.fr/es/am%C3%A9ricas/20240822-periodistas-venezolanos-usan-ia-para-informar-ante-la-represi%C3%B3n-postelectoral
21	Diario de Cuba – <u>Cuba</u> <i>Un grupo de periodistas venezolanos recurre a la IA para sortear la censura y la represión de Maduro</i>	2024-08-17	https://diariodecuba.com/internacional/1723917471_56652.html
22	Montevideo Portal – <u>Uruguay</u> <i>“No somos reales”: medios venezolanos generan presentadores con IA para evitar persecución</i>	2024-08-15	https://www.montevideo.com.uy/Noticias/-No-somos-reales--medios-venezolanos-generan-presentadores-con-IA-para-evitar-persecucion-uc897266

23	TN – Argentina <i>Operación Retuit, el plan de periodistas venezolanos para sortear con inteligencia artificial la censura</i>	2024-08-15	https://tn.com.ar/internacional/2024/08/15/operacion-retuit-el-plan-de-periodistas-venezolanos-para-sortear-con-inteligencia-artificial-la-censura/
24	El Comercio – Ecuador <i>Una alianza promovió Operación Retuit para frenar la censura en Venezuela</i>	2024-08-14	https://www.elcomercio.com/actualidad/mundo/operacion-retuit-utiliza-la-ia-para-frenar-la-censura-en-venezuela/
25	Infobae – Argentina <i>En Venezuela implementaron una innovadora estrategia con Inteligencia Artificial para que el régimen de Maduro no pueda encarcelar periodistas</i>	2024-08-14	https://www.infobae.com/venezuela/2024/08/14/en-venezuela-implementaron-una-innovadora-estrategia-con-inteligencia-artificial-para-que-el-regimen-de-maduro-no-pueda-encarcelar-periodistas/
26	El Diario NY – USA <i>Operación Retuit: la estrategia para combatir la censura en Venezuela con IA</i>	2024-08-14	https://eldiariony.com/2024/08/14/operacion-retuit-la-estrategia-para-combatir-la-censura-en-venezuela-con-ia/
ENGLISH			
27	Latam Journalism Review – USA <i>How AI-generated imagery spreads misinformation and confusion, but can also combat censorship</i>	2025-04-01	https://latamjournalismreview.org/articles/how-ai-generated-imagery-spreads-misinformation-and-confusion-but-can-also-combat-censorship/
28	Latam Journalism Review – USA <i>10 groundbreaking news projects that made an impact in Latin America in 2024</i>	2024-12-12	https://latamjournalismreview.org/articles/10-groundbreaking-news-projects-that-made-an-impact-in-latin-america-in-2024/

29	CNN World – USA <i>In Venezuela, AI news anchors aren't replacing journalists. They're protecting them</i>	2024-09-18	https://edition.cnn.com/2024/09/18/americas/venezuela-retweets-ai-news-maduro-intl-latam
30	Reuters – United Kingdom <i>Venezuela's newest news agency says AI anchors protect reporters amid government crackdown</i>	2024-09-02	https://www.reuters.com/world/americas/venezuelas-newest-news-agency-says-ai-anchors-protect-reporters-amid-government-2024-09-02/
31	PetaPixel – USA <i>Venezuelan Journalists Are Using AI Stand-Ins to Combat Media Crackdown</i>	2024-08-27	https://petapixel.com/2024/08/27/venezuelan-journalists-are-using-ai-stand-ins-to-combat-media-crackdown/
32	The Guardian – United Kingdom <i>'Being on camera is no longer sensible': persecuted Venezuelan journalists turn to AI</i>	2024-08-27	https://www.theguardian.com/world/article/2024/aug/27/venezuela-journalists-nicolas-maduro-artificial-intelligence-media-election
33	Latam Journalism – USA <i>Journalists in Venezuela protect themselves with AI avatars that present the news</i>	2024-08-26	https://latamjournalismreview.org/articles/journalists-in-venezuela-facing-persecution-are-protecting-themselves-by-having-ai-avatars-present-the-news/
34	Caracas Chronicles – USA <i>Venezuelan Journalists Use AI to Report Quality News Without Getting Caught</i>	2024-08-14	https://www.caracaschronicles.com/2024/08/14/venezuelan-journalists-use-ai-to-report-quality-news-without-getting-caught/

PORTUGUESE

35	Olhar Digital – Brazil <i>Agência de notícias usa apresentadores criados por IA na Venezuela</i>	2024-09-03	https://olhardigital.com.br/2024/09/03/pro/agencia-de-noticias-usa-apresentadores-criados-por-ia-na-venezuela/
----	--	------------	---

36	g1 – Brazil <i>VIDEO: Agência de notícias da Venezuela usa apresentadores feitos com IA para evitar perseguição do governo</i>	2024-09-03	https://g1.globo.com/mundo/noticia/2024/09/03/video-agencia-de-noticias-da-venezuela-usa-apresentadores-feitos-com-ia-para-evitar-perseguiacao-do-governo.ghhtml
37	Veja – Brazil <i>Para driblar repressão de Maduro, jornalistas são substituídos por IA na Venezuela</i>	2024-09-03	https://veja.abril.com.br/mundo/para-driblar-repressao-de-maduro-jornalistas-sao-substituidos-por-ia-na-venezuela/
38	Folha de S.Paulo – Brazil <i>Agência de notícias da Venezuela usa âncoras de IA para se proteger do regime</i>	2024-09-02	https://www1.folha.uol.com.br/mundo/2024/09/agencia-de-noticias-da-venezuela-usa-ancoras-de-ia-para-se-proteger-do-regime.shtml

Source: authors (2026).